



**Animal health and public health certificate for certain meat products and treated stomachs, bladders and intestines intended for consignment to the European Union from third countries – Romanian version**

**TARA:** United States

**Certificat veterinar către UE**

<b>Partea I: Detalii privind lotul expedit</b>	I.1. Expeditor Nume Adresa Țara Telefon		I.2. Numărul de referință al certificatului		I.2.a. Numărul de referință Traces			
			I.3. Autoritatea competentă centrală					
			I.4. Autoritatea competentă locală					
	I.5. Destinatari Nume Adresa Țara Telefon		I.6. Persoana responsabilă de lot în UE					
	I.7. Țara de origine      Codul ISO		I.8. Regiunea de origine      Cod		I.9. Țara de destinație      Codul ISO		I.10. Regiunea de destinație      Cod	
	I.11. Locul de origine Nume Adresa		Numărul de autorizare		I.12. Locul de destinație			
	I.13. Locul de încărcare Adresa		Numărul de autorizare		I.14. Data plecării			
	I.15. Mijlocul de transport Avion <input type="checkbox"/> Vapor <input type="checkbox"/> Vagon de cale ferată <input type="checkbox"/> Vehicul rutier <input type="checkbox"/> Altele <input type="checkbox"/> Identificare Documentul		I.16. PIF de intrare în UE				I.17. Numărul (numerele) CITES	
	I.18. Descrierea mărfurilor				I.19. Codul mărfurilor (codul SA)			
					I.20. Cantitate			
I.21. Temperatura produselor Ambientală <input type="checkbox"/> Refrigerată <input type="checkbox"/> Congelată <input type="checkbox"/>				I.22. Numărul de pachete				
I.23. Numărul sigiliului/containerului				I.24. Tipul de ambalaj				
I.25. Mărfuri certificate pentru: Consum uman <input type="checkbox"/>								
I.26. Pentru tranzit prin UE către o țară terță				I.27. Pentru import sau admitere în UE <input type="checkbox"/>				
I.28. Identificarea mărfurilor								
Specie (denumire științifică)		Natura mărfurilor	Abator	Unitate producătoare	Depozit frigorific	Numărul de pachete	Tipul de ambalaj	Greutate netă (kg)

(Signature of Official Veterinarian)



TARA: United States

Produse din carne, stomacuri, vezici și intestine tratate pentru import

II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
--	-------

**II.1. Certificat de sănătate animală**

Subsemnatul, medic veterinar oficial, certific faptul că:

II.1.1. Produsul din carne sau stomacurile, vezicile și intestinele tratate<sup>(1)</sup> descrise în prezentul certificat conțin următoarele componente din carne și respectă criteriile menționate mai jos:

Specie <sup>(A)</sup>	Tratament <sup>(B)</sup>	Origine <sup>(C)</sup>
-----------------------	--------------------------	------------------------

- (A) Se introduce codul speciei relevante pentru produsul din carne, stomacurile, vezicile și intestinele tratate, unde BOV = bovine domestice (*Bos Taurus*, *Bison bison*, *Bubalus bubalis* și hibridii acestora); OVI = ovine (*Ovis aries*) și caprine (*Capra hircus*) domestice; EQI = cabaline domestice (*Equus caballus*, *Equus asinus* și hibridii acestora), POR = porcine domestice (*Sus scrofa*); RAB = iepuri de casă, PFG = păsări de curte și vânat cu pene de crescătorie, RUF = animale nedomestice de crescătorie, altele decât suidele sau solipelele; RUW = animale sălbatice din specii nedomestice, altele decât suidele și solipelele; SUW = suide sălbatice din specii nedomestice; EQW = solipele sălbatice din specii nedomestice; WLP = lagomorfe sălbatice; WGB = vânat sălbatic cu pene.
- (B) Se introduce A, B, C, D, E sau F pentru tratamentul necesar, astfel cum este specificat și definit în părțile 2, 3 și 4 din anexa II la Decizia 2007/777/CE.
- (C) Se introduce codul ISO al țării de origine și, în cazul regionalizării realizate de legislația Uniunii pentru componentele relevante din carne, se introduce regiunea, astfel cum este indicată în partea 1 din anexa II la Decizia 2007/777/CE.

<sup>(2)</sup>II.1.2. Produsul din carne sau stomacurile, vezicile și intestinele tratate descrise la punctul II.1.1. au fost preparate din carne proaspătă provenită de la bovine domestice (*Bos Taurus*, *Bison bison*, *Bubalus bubalis* și hibridii acestora); ovine (*Ovis aries*) și caprine (*Capra hircus*) domestice; cabaline domestice (*Equus caballus*, *Equus asinus* și hibridii acestora); porcine domestice (*Sus scrofa*); animale sălbatice din specii nedomestice, altele decât suidele și solipelele; animale sălbatice din specii nedomestice, altele decât suidele și solipelele; suide sălbatice din specii nedomestice; solipele sălbatice din specii nedomestice și carnea proaspătă utilizată pentru producerea produselor din carne:

- <sup>(2)</sup> *fie* [II.1.2.1. a fost supusă unui tratament nespecific, astfel cum este menționat și definit la punctul A partea 4 din anexa II la Decizia 2007/777/CE și:
- <sup>(2)</sup> *fie* [II.1.2.1.1. respectă cerințele relevante de sănătate animală și publică stabilite în certificatul (certIFICATELE) de sănătate adecvat(e) din anexa II partea 2 la Regulamentul (UE) nr. 206/2010 și provine dintr-o țară terță sau dintr-o regiune a unei țări terțe în cazul regionalizării realizate în temeiul legislației Uniunii, astfel cum se menționează în coloana relevantă din partea 2 din anexa II la Decizia 2007/777/CE;]
- <sup>(2)</sup> *sau* [II.1.2.1.1. provine dintr-un stat membru al Uniunii Europene;]
- <sup>(2)</sup> *sau* [II.1.2.1. respectă toate cerințele stabilite prin Directiva 2002/99/CE, este derivată din animale provenite dintr-o exploatare care nu face obiectul restricțiilor stabilite pentru bolile specifice menționate în certificatul (certIFICATELE) de sănătate adecvat(e) din anexa II partea 2 la Regulamentul (UE) nr. 206/2010 și în jurul căreia, pe o rază de 10 km, nu s-au înregistrat focare ale acestor boli în ultimele 30 de zile și care a fost supusă tratamentului specific stabilit pentru țara terță de origine sau regiuni ale acesteia pentru carnea provenită de la speciile vizate în părțile 2 și 3 (după caz) din anexa II la Decizia 2007/777/CE;]

<sup>(2)</sup>II.1.3. Produsul din carne sau stomacurile, vezicile și intestinele tratate descrise la punctul II.1.1 au fost preparate din carne proaspătă de păsări de curte, inclusiv din carne de vânat de crescătorie și de vânat sălbatic cu pene, care:

(Signature of Official Veterinarian)



TARA: United States

Produse din carne, stomacuri, vezici și intestine tratate pentru import

II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
<sup>(2)</sup> <i>fie</i>	[II.1.3.1. a fost supusă unui tratament nespecific, astfel cum este menționat și definit la punctul A partea 4 din anexa II la Decizia 2007/777/CE și:
<sup>(2)</sup> <i>fie</i>	[II.1.3.1.1. respectă cerințele de sănătate animală stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 798/2008;]
<sup>(2)</sup> <i>sau</i>	[II.1.3.1.1. provine dintr-un stat membru al Uniunii Europene care respectă cerințele de la articolul 3 din Directiva 2002/99/CE;]
<sup>(2)</sup> <i>sau</i>	[II.1.3.1. provine dintr-o țară terță menționată în anexa I partea 1 la Regulamentul (CE) nr. 798/2008 și din exploatații sau, în cazul vânatului sălbatic cu pene ucis, din teritorii în vecinătatea cărora, pe o rază de 10 km, incluzând, după caz, teritoriul unei țări limitrofe, nu a apărut niciun focar de gripă aviară înalt patogenă sau de boală de Newcastle cel puțin în ultimele 30 de zile și a fost supusă tratamentului specific stabilit pentru țări terțe de origine sau regiuni ale acestora pentru carnea provenită de la speciile vizate în părțile 2 și 3 (după caz) din anexa II la Decizia 2007/777/CE;]
<sup>(2)</sup> <i>sau</i>	[II.1.3.1. provine dintr-o țară terță menționată în anexa I partea 1 la Regulamentul (CE) nr. 798/2008 și din exploatații sau, în cazul vânatului sălbatic cu pene ucis, din teritorii în vecinătatea cărora, pe o rază de 10 km, incluzând, după caz, teritoriul unei țări limitrofe, nu a apărut niciun focar de gripă aviară înalt patogenă sau de boală de Newcastle cel puțin în ultimele 30 de zile și a fost supusă tratamentului specific prevăzut în partea 4 punctele B, C sau D din anexa II la Decizia 2007/777/CE, cu condiția ca acest tratament să fie mai strict decât cel indicat în părțile 2 și 3 din anexa II la respectiva decizie;]
<sup>(2)</sup> [II.1.4. produsul din carne sau stomacurile, vezicile și intestinele tratate derivate din carne proaspătă provenită de la lagomorfe sau de la alte mamifere terestre:	respectă cerințele relevante de sănătate animală și publică stabilite în Regulamentul (CE) nr. 119/2009 și provin dintr-o exploatație care nu face obiectul restricțiilor pentru bolile animale care afectează animalele vizate și în jurul căreia, pe o rază de 10 km, nu s-au înregistrat focare ale acestor boli în ultimele 30 de zile;]
II.1.5. produsul din carne sau stomacurile, vezicile și intestinele tratate:	
<sup>(2)</sup> <i>fie</i>	II.1.5.1. [sunt compuse din carne și/sau din produse din carne derivate dintr-o singură specie și au fost supuse tratamentului care respectă condițiile relevante stabilite în anexa II la Decizia 2007/777/CE;]
<sup>(2)</sup> <i>sau</i>	II.1.5.1. [sunt compuse din carne provenită de la mai mult de o specie și, după ce această carne a fost amestecată, întregul produs a fost supus ulterior unui tratament cel puțin la fel de strict ca cel necesar pentru componentele din carne ale produsului din carne, astfel cum este stabilit în anexa II la Decizia 2007/777/CE;]
<sup>(2)</sup> <i>sau</i>	II.1.5.1. [au fost preparate din carne provenită de la mai mult de o specie și fiecare componentă din carne a fost supusă, anterior amestecării, unui tratament care respectă cerințele relevante pentru tratamentul cărnii provenite de la aceste specii, astfel cum este stabilit în anexa II la Decizia 2007/777/CE;]
II.1.6.	după tratament s-au luat toate măsurile necesare pentru a se evita contaminarea.
<sup>(2)</sup> [II.1.7. Garanții suplimentare:	
	în cazul produselor din carne de pasăre care nu au fost supuse unui tratament specific și care sunt destinate statelor membre sau regiunilor acestora care au obținut statutul de stat sau de regiune în care nu se practică vaccinarea împotriva bolii de Newcastle, în conformitate cu articolul 15 din Directiva 2009/158/CE, carnea de pasăre provine de la păsări care nu au fost vaccinate cu o tulpină activă împotriva bolii de Newcastle într-un interval de 30 de zile anterioare sacrificării.]

(Signature of Official Veterinarian)



TARA: United States

Produse din carne, stomacuri, vezici și intestine tratate pentru import

II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
<p><b><sup>(2)</sup>II.2. Certificat de sănătate publică</b></p> <p>Subsemnatul, declar că am luat cunoștință de dispozițiile relevante din Regulamentele (CE) nr. 999/2001, (CE) nr. 178/2002, (CE) nr. 852/2004 și (CE) nr. 853/2004 și certific că produsele din carne, stomacurile, vezicile și intestinele tratate descrise anterior au fost produse în conformitate cu aceste cerințe, și în special că:</p> <p>II.2.1. provin dintr-o unitate sau din unități care aplică un program întemeiat pe principiile HACCP, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 852/2004;</p> <p>II.2.2. au fost produse din materie primă care respectă condițiile din secțiunile I-VI din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 853/2004;</p> <p><sup>(2)</sup>II.2.3.1. produsele din carne au fost obținute din carne de porcine domestice care fie a făcut obiectul unei examinări pentru depistarea trichinelozei și rezultatul a fost negativ, fie a făcut obiectul unui tratament la rece în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 2075/2005;</p> <p><sup>(2)</sup>II.2.3.2. produsele din carne au fost obținute din carne de cabaline sau din carne de mistreț care a făcut obiectul unei examinări pentru depistarea trichinelozei și rezultatul a fost negativ, în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 2075/2005;</p> <p><sup>(2)</sup>II.2.3.3. stomacurile, vezicile și intestinele tratate au fost produse în conformitate cu secțiunea XIII din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 853/2004.</p> <p>II.2.4. au fost marcate cu o marcă de identificare în conformitate cu secțiunea I din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 853/2004;</p> <p>II.2.5. eticheta (etichetele) aplicată (aplicate) pe ambalajul produselor din carne descrise anterior poartă un marcaj care atestă că produsele din carne provin în întregime din carne proaspătă de la animale sacrificate în abatoare autorizate pentru exportul în Uniunea Europeană sau de la animale sacrificate în abatoare special destinate pentru livrarea cărnii pentru tratamentul necesar, astfel cum este stabilit în părțile 2 și 3 din anexa II la Decizia 2007/777/CE;</p> <p>II.2.6. respectă criteriile relevante stabilite în Regulamentul (CE) nr. 2073/2005 privind criteriile microbiologice pentru produsele alimentare;</p> <p>II.2.7. sunt respectate garanțiile pentru animalele vii și produsele obținute din acestea prevăzute de planurile privind reziduurile, prezentate în conformitate cu Directiva 96/23/CE, în special cu articolul 29;</p> <p>II.2.8. mijloacele de transport și condițiile de încărcare a produselor din carne din acest lot respectă cerințele de igienă stabilite în ceea ce privește exportul către Uniunea Europeană;</p> <p><sup>(2)</sup>II.2.9. în cazul în care conțin materiale de la bovine, ovine sau caprine, produsele din carne și intestinele tratate trebuie să îndeplinească următoarele condiții, în funcție de categoria de risc de ESB a țării de origine:</p> <p>(1) țara sau regiunea de expediție este clasificată în conformitate cu Decizia 2007/453/CE ca țară sau regiune cu risc de ESB neglijabil;</p> <p>(2) animalele de la care provin carnea proaspătă și intestinele utilizate pentru realizarea produselor din carne și intestine tratate de bovine, de ovine și de caprine au fost supuse inspecțiilor ante mortem și post mortem cu rezultate favorabile;</p> <p><sup>(2)</sup>fie [(3) animalele de la care provin carnea proaspătă și intestinele utilizate pentru realizarea produselor din carne și intestine tratate de bovine, de ovine și de caprine:</p> <p>(a) s-au născut, au fost crescute continuu și sacrificate într-o țară sau o regiune clasificată în conformitate cu Decizia 2007/453/CE ca țară sau regiune cu risc de ESB neglijabil;</p> <p><sup>(2)</sup>[(b) au fost sacrificate după asomare prin injectarea de gaz în cavitatea craniană sau ucise prin aceeași metodă sau sacrificate, după asomare, prin lacerarea țesutului nervos central cu ajutorul unui instrument alungit în formă de tijă introdus în cavitatea craniană;]]</p>	

(Signature of Official Veterinarian)



TARA: United States

Produse din carne, stomacuri, vezici și intestine tratate pentru import

	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
<sup>(2)</sup> sau	[(3)	animalele de la care provin carnea proaspătă și intestinalele utilizate pentru realizarea produselor din carne și intestine tratate de bovine, de ovine și de caprine nu au fost sacrificate, după asomare, prin injectarea de gaz în cavitatea craniană sau ucise prin aceeași metodă sau sacrificate, după asomare, prin lacerarea țesutului nervos central cu ajutorul unui instrument alungit în formă de tijă introdus în cavitatea craniană;]
	(4)	produsele din carne provenită de la bovine, ovine și caprine nu conțin și nu sunt derivate din materiale cu risc specificat, astfel cum sunt definite la punctul I din anexa V la Regulamentul (CE) nr. 999/2001;
<sup>(2)</sup> fie	[(5)	produsele din carne provenită de la bovine, ovine și caprine nu conțin și nu sunt derivate din carne separată mecanic obținută de pe oasele de bovine, de ovine și de caprine;]
<sup>(2)</sup> sau	[(5)	produsele din carne provenite de la bovine, ovine și caprine sunt derivate din carne separată mecanic obținută de pe oasele de bovine, de ovine și de caprine născute, crescute continuu și sacrificate într-o țară sau o regiune clasificată în conformitate cu Decizia 2007/453/CE ca țară sau regiune cu risc de ESB neglijabil și în care nu au existat cazuri indigene de ESB;]
<sup>(2)</sup> [(6)	(a)	animalele de la care provin carnea proaspătă și intestinalele utilizate pentru realizarea produselor din carne și intestine tratate de bovine, de ovine și de caprine își au originea într-o țară sau regiune clasificată în conformitate cu Decizia 2007/453/CE ca țară sau regiune cu risc de ESB nedeterminat;
	(b)	animalele de la care provin carnea proaspătă și intestinalele utilizate pentru realizarea produselor din carne și intestine tratate de bovine, de ovine și de caprine nu au fost hrănite cu făină de carne și oase sau cu jumări, astfel cum sunt definite în Codul sanitar pentru animale terestre al Organizației Mondiale pentru Sănătatea Animalelor (OIE), și
	(c)	produsele din carne au fost produse și manipulate într-un mod prin care se garantează că ele nu conțineau și nu au fost contaminate cu țesuturi nervoase și limfatice expuse în cursul procesului de dezosare.]
<b>Note</b>		
<b>Partea I:</b>		
• Rubrica I.8: regiunea (după caz), astfel cum apare în anexa II la Decizia 2007/777/CE (astfel cum a fost modificată ultima dată).		
• Rubrica I.11: locul de origine: numele și adresa unității de expediere.		
• Rubrica I.15: numărul de înmatriculare (vagoane sau containere feroviare și vehicule rutiere), numărul zborului (aeronave) sau denumirea (vapoare). În cazul descărcării și reîncărcării, se furnizează informații separate.		
• Rubrica I.19: se utilizează codul corespunzător din Sistemul armonizat (SA) cu următoarele rubrici: 02.10, 16.01, 16.02 și 05.04.		
• Rubrica I.23: <i>identificarea containerului/numărul sigiliului</i> : numai dacă este cazul.		
• Rubrica I.28: <i>Specie</i> : a se selecta din speciile descrise în partea II 1.1. (A);		
<i>Natura mărfurilor</i> : a se alege din următoarele: produs din carne, stomacuri, vezici și intestine tratate;		
<i>Abator</i> : numărul de autorizare al abatorului sau al unității de prelucrare a vânatului;		
<i>Depozit frigorific</i> : orice instalație de depozitare;		
<i>Unitate producătoare</i> : numărul de autorizare.		
<b>Partea II:</b>		
<sup>(1)</sup> Produsele din carne menționate la punctul 7.1 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 853/2004 și stomacurile, vezicile și intestinalele care au fost supuse unuia din tratamentele stabilite în anexa II partea 4 la Decizia 2007/777/CE.		

(Signature of Official Veterinarian)



TARA: United States

Produse din carne, stomacuri, vezici și intestine tratate pentru import

	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b.
<p>(2) Se păstrează mențiunea corespunzătoare.</p> <p>(4) Se aplică exclusiv importurilor de intestine tratate.</p> <p>(5) Prin derogare de la punctul 3, carcasele, semicarcasele sau semicarcasele tranșate în cel mult trei bucăți pentru vânzare en gros și sferturile care nu conțin alte materiale cu riscuri specificate decât coloana vertebrală, inclusiv ganglionii rădăcinii dorsale, pot face obiectul importurilor.</p> <p>Dacă nu se solicită îndepărtarea coloanei vertebrale, carcasele sau bucățile de carcase de bovine pentru vânzare en gros care conțin părți de coloană vertebrală trebuie identificate printr-o dungă albastră clar vizibilă, aplicată pe eticheta menționată în anexa V punctul 11.3 litera (a) la Regulamentul (CE) nr. 999/2001.</p> <p>Informațiile specifice cu privire la numărul carcaselor de bovine sau al bucăților de carcase pentru vânzare en gros, pentru care se solicită îndepărtarea coloanei vertebrale și pentru care nu se solicită îndepărtarea coloanei vertebrale, se adaugă la documentul menționat la articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 136/2004, în cazul importurilor.</p> <p>Semnătura trebuie să fie de o culoare diferită de cea a textului tipărit. Acest principiu se aplică, de asemenea, ștampilei, cu excepția timbrului sec și a filigranului.</p>		
<p>Medic veterinar oficial</p> <p>Numele (cu majuscule): _____ Calificare și titlu: _____</p> <p>Data: _____ Semnătura: _____</p> <p>Ștampila: _____</p>		

\_\_\_\_\_  
(Signature of Official Veterinarian)